ეროვნული ბიბლიოთეკა

სვანური ჭიდაობა

ბალადა

ხალხში გაგონილ შემთხვევას გეტყვით,
ამბავი არც თუ მეტად ძველია!
გრგვინავს ლაღუმი სვანეთის მთებში,
მალე მანქანის გუგუნს ელიან 1

ანგრევენ ძველი გრანიტის კლდეებს
და აშენებენ ახალ ცხოვრებას,
ჯგუფიდან ჯგუფში დადის ოსტატი-
ლის იმ დღეების დამახსოვრება! 2

"ლომი ყოფილა ისლამ ჭკადუა!
კაცი სიხარულს როგორ დამალავს!
რამდენი ლომი მოუნგრევია
ლახამულელთა უდრეკ-ფალავანს!" 3

წყნარად ი ცინის მორცხვი ვაჟკაცი
და ხელში რკინის ძელს ატრიალებს...
მისი კუნთები შეუმჩნეველი
არ დარჩებოდა მემატიანეს. 4

სუმაშერები დასაბმიდან
გოლიათები ყოფილან ტანად;
ასეთი იყო ისლამის პაპაც
და ასეთია ისლამიც თავად. 5

უშურველ ყმაწვილს ეძახდნენ ისლამს,
ვაჟკაცობაშიც დარჩა კეთილი;
პაპამ აჩუქა ძველი სვანეთი-
უგზო,უძმო და კარჩაკეტილი. 6

2.

ულვაშებს იგრეხს ფარელი ჩიჩო 7
და პაექრობის ცეცხლი ჩაღდება:
"ვიდეს კარგად ანგრევს ისლამი, მაგრამ
ჩვენს მაჭარბესთან ვერას გახდება!"

ფერი ეცვალათ დასამულელებს-
მსგავსი შერცხვენა როგორ იქნება! 8
-თუ დღეს მაჭარბემ დასცა ისლამი,
გაგვიჭირდება ჯუფთის მიგნება!

„ლახამუ იყო შუმერთა ღმერთი,-
დაგვბედებია დრო-ჟამთა ძლევა!
შუმერის სისხლი უდუღს ძარღვებში, 9
ვარსკვლავთმრიცხველებს გვეძახდნენ ძველად.

შუბლი შეიკრა ისლამმა [illegible] რისხვით,
ხედავს- ეს ხალხი აღარ იმლება,
და ეუბნება თანასოფლელებს, 10
შემოჯარულებს კითხვის ნიშნებად:

"დღეს საჭიდაოდ არა მცალია-
მიუვალ მთებში ვცხოვრობთ ჩიტივით;
ვიდრე მანქანის გრიალს მოვისმენ, 11
მხოლოდ კლდეებთან მინდა ჭიდილი".

მაგრამ აქ არის ქალი და კაცი,
საქმე ძნელად თუ ჩაივლის ასე! 12
ო, დღეს სვანეში სად იქნებიან,
თუ არა თავის მომავლის გზაზე!

დღეს ყველამ უნდა გადასდოს განზე
საშური საქმე,ძალა და ვნება; 13
დღეს წერაქვს იღებს თვითონ მაჰარბე,
ქედმაღალი და მუდამ თავნება.

აქ არის თვითონ ისლამის საყრდო,
ყირმიზ ბაგეზე ღიმილი შვენის: 14
"თუ დღეს დაცემას აპირებ,ისლამ,
ჯობს დაიბრუნო ნიშანი შენი".

შერცხვა შეუბმელს,შეიკრა შუბლი,
შეიკრა მკერდზე საკინძი ვერცხლის, 15
შეიკრა წელზე [illegible] ვერცხლის ქამარი-
ხარის მკერდი აქვს,სილაღე- მერცხლის,
გადის უსიტყვო,პირქუში,[illegible] მძიმე,
მაინც ბავშვივით მორცხვი და სწრაფი...
ულვაშებს იგრეხს ფარული ჩიჩო, 16
მოთმინებისა უწყდება ძაფი.

სამ დღეს ამზადა თურმე მაჰარბე,
დღეს მოიყვანა დასვენებული, 17
და თუ ისლამი ოფლით სველია,
ის ბანგით არის დასველებული.

3.

სვანი ყოველთვის ერკინებოდა
მთებსა და ზვავებს,ჭირსა და სნებას.
მაგრამ ვაჟკაცთა ჭიდილი მუდამ 18
ჩრდილავდა ყველა ტკივილს და შვებას.

ეროვნული ბიბლიოთეკა

თუ ნაძვნარს, ფიჭვნარს, მუხას
[illegible] [illegible] [illegible]
ფესვი [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]!
და [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]
და [illegible] [illegible]

ჩიჩილა ეუბნება: „ჩქარა, ბავშვებო!
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]!"
„ეს ჩვენია, ჩიჩი!
[illegible] [illegible]!"

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible],
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible],
[illegible] [illegible] და [illegible] [illegible]
[illegible], [illegible] [illegible] მაინც.

თითქოს ეძებს... თითქოს იწვევს,
ისე, რომ იყოს [illegible] [illegible],
თითქოს ნისლის [illegible] ჩიჩი,
და ისე [illegible], [illegible] [illegible].

5.

სოფლისკენ მიჰქონდათ ახალი ამბავი:
„ჩვენ ვერ [illegible] თვალს [illegible]!"
ვინც [illegible] [illegible] [illegible] [illegible],
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

ღმერთო, შეწყალე ბებერი ჩიჩო,
რადგან [illegible] [illegible] [illegible],
ეს [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]!
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible],
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
~~(მხედ მიმდინარე [illegible] ხელით)~~
მთელი [illegible] [illegible] [illegible]...
და [illegible] [illegible] [illegible] [illegible],
[illegible] [illegible], „[illegible] [illegible]!"

ის მოუთმენლად [illegible] [illegible],
ქორწილს, [illegible], [illegible], [illegible]!
„ვაჟი!" [illegible] [illegible] [illegible],
ვით [illegible] [illegible]!

მხედ მიმდინარე [illegible] ხელით

ქიშპობის ნისლი თვალს აღარ ნისლავს,
და დასაკრავად აწვდილი ხელი 28
საძმო ფიცივით ეხვევა ისლამს.

4

ეს იყო მაშინ, როცა ჯერჯერეთ
ბევრი ბლაპარი სჯეროდა მახვშის, 29
საჭირო იყო ალპინისტობა,
რომ მისულიყავ საკუთარ სახლში.

როგორ იზარდა უცხო სვანეთი!
მოხუცის ჩანგი აღარა ჰგოდებს 30
და ძველი შუღლი მიქიშპე გვართა
ჩაჰყვა ენგურში ჩაწოლილ ლოდებს.
დღეს მაჭარბალის ფურცა ასული
თურმე ისლამის ვაჟზე თხოვდება, 31
და ამას ითმენს ფურელი ჩიჩო,
რადგან ასეთი არის ცხოვრება!

ლელო, 1958, 22-I

[illegible]

ΛΕΛΠ 1958 22/I